

ساعت شروع: ۱۰ صبح	رشته: علوم تجربی و ریاضی	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲
مدت امتحان: ۴ ساعت	تعداد صفحات: ۸۰ دقیقه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۱۰	نام و نام خانوادگی:
موکارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش		دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت صبح خرداد ماه سال ۱۴۰۲	

بارم	شرح سوالات (پاسخ نامه دارد)	ردیف
------	-------------------------------	------

الف	ترجم الكلمات التي تحتها خطٌ: ١) ليس لنا إطّار احتياطيٌ و لا توجُّد سيارةٌ ثناَقلاًنا إلى الجامِعَةِ. ٢) ماكانت عندالعرَب مفرداتٌ كالمِسْكِ و الدِّيَاجِ.	.٥/.
ب	اقرأ النص التالي فاكتُب في الفراغ الكلمتين المترافقين والكلمتين المتضادتين: (كان ينهم طالبٌ مُشاغِبٌ و في الحِصَّةِ الأولى يلتَفِّت مَرَّةً إلى الوراء و يتَكَلَّمُ معه و في الامتحان تارَةً يَهِمُّ إلى الذي يَحِلِّسُ أمَامَهُ). ≠ (٤) = (٣)	.٥/.
ج	عِنِّ الكلمة الغريبة في المعنى: ٥) القرية <input type="checkbox"/> البِلَاد <input type="checkbox"/> الشَّهْر <input type="checkbox"/> المَدِيَّة ٦) أَحْسَن <input type="checkbox"/> أَجْمَل <input type="checkbox"/> أَحْمَر <input type="checkbox"/> أَصْلَح	.٥/.
د	اكتب مفردأ أو جمع الكلمتين: ٧) العَنْب البرازيلي تَنُوُّ أَثَارُهَا عَلَى جَذْعِهَا في الغاباتِ الاستوائيةِ . (جذع) (الغابات) ()	.٥/.
٥	ترجم الجملة التالية: ٨) شُرُّ النَّاسِ ذُو الوجهين (٥/.) ٩) طوبى لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ . (٥/.) ١٠) هل تَضَمَّنَ أَنْ يُجِيبَ أَصْدِقاُوكَ مِثْلَ إِجَابَتِكَ ؟ (٧٥/.) ١١) لَا يُسَيِّدُ إِشْتِعالُ زُبُوتِ شَجَرَةِ التَّقطِ خَرُوحٌ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوَّثَةٍ . (٧٥/.) ١٢) أَشَارَتْ شِيلِ في إِحدى مُقَابِلَتِهَا إِلَى الأَدْعِيَّةِ الإِسْلَامِيَّةِ . (٧٥/.) ١٣) قُمْ عَنْ مَجْلِسِكَ لِأَيْكَ وَ مُعَلِّمِكَ وَ إِنْ كُنْتَ أَمِيرًا . (٧٥/.) ١٤) كَانَ تَأثِيرُ الْلُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ عَلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ قَبْلَ الإِسْلَامِ أَكْثَرَ مِنْ تَأثِيرِهَا بَعْدَ الإِسْلَامِ . (١)	٥
	ادامه سوال در صفحه دوم	

ساعت شروع: ۱۰ صبح	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲
مدت امتحان: ۸۰ دقیقه	تعداد صفحات: ۴	نام و نام خانوادگی:
موکارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش		دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت صبح خرداد ماه سال ۱۴۰۲

ردیف	شرح سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
------	-------------------------------	------

۹	<p>اُنْتَخِبِ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحةِ:</p> <p>﴿أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتَصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرًّا﴾</p> <p>الف) از آسمان آبی فرو فرستاد و زمین سرسبز می شود. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) از آسمان آبی فرو فرستادم و زمین سرسبز شد. <input type="checkbox"/></p> <p>۱۶) ما فَعَلْتُ مِنَ الْخَيْرَاتِ، وَجَدَهَا ذَخِيرَةً لِإِخْرَنَكَ.</p> <p>الف) هرآنچه از کارهای نیک انجام دادی آن را اندوخته ای برای آخرت خواهی یافت. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) هرچه از کارهای نیک انجام بدهی آنها را اندوخته ای برای آخرت می یابی. <input type="checkbox"/></p>	۱/۵
ز	<p>کُلِ الْفَرَاغِ بِالْتَّرْجِمَةِ الصَّحِيحةِ:</p> <p>﴿لَئِنْ تَنَالوا الِّبَرَ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾</p> <p>۱۷) هرگز به نیکی مگر از آنچه که افقاً کنید.</p> <p>اشتَرَيْتُ حَقِيقَةَ لِلسَّفَرِ وَ شَرِيحَةَ وَ بَطَارِيَةَ لِجَوَالِيِّ.</p> <p>۱۸) برای سفر و برای تلفن همراه و باتری خریدم.</p> <p>استَلَمْتُ الْأَدُوِيَّةَ فِي الصَّيْدَلِيَّةِ الَّتِي فِي نِهَايَةِ مَمَّرِ الْمُسْتَوْصِفِ .</p> <p>۱۹) داروها را از که در انتهای درمانگاه است ، دریافت کن.</p>	۱/۵
ح	<p>تَرْجِمَ الأَفْعَالِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطَّ :</p> <p>۲۰) جاءَ أَحَدُ مُهَاجِرِي فَرِيقِ الصَّدَاقَةِ، سِيُسْجِلُ هَدَفًا .</p> <p>۲۱) يَحْبُّ أَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ</p> <p>۲۲) لِتَنْتَوَكُّلُ عَلَى اللَّهِ</p>	۱
ط	<p>عَيْنَ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الجُمْلَةِ التَّالِيَّةِ: (الماضي، المضارع، الأمر، النهي)</p> <p>۲۴) وَجَدَتْ بِرْنَامَجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعْلُمِ الْعَرَبِيَّةِ .</p>	۱/۵
ی	<p>۲۵) عَيْنَ فِعْلًا يُعادِلُ الْمُسْتَقْبَلِ الْمَنْفِي فِي الْلُّغَةِ الْفَارَسِيَّةِ :</p> <p>لَا تَجْلِسُوا <input type="checkbox"/> لَنْ يَجْلِسَنَ <input type="checkbox"/> لَمْ يَجْلِسْ <input type="checkbox"/> لَنْجِلَسَ</p> <p>۲۶) عَيْنَ فِعْلًا يُعادِلُ الْمَاضِي الْمَنْفِي فِي الْلُّغَةِ الْفَارَسِيَّةِ :</p> <p>لَا يُجَادِلُهُمْ <input type="checkbox"/> لَا تَكْتُبْ <input type="checkbox"/> لَمْ تَذَهَّبُوا <input type="checkbox"/> لَنْتَوَكُّلْ</p>	۱/۵
ک	<p>عَيْنَ نَوْعَ الْأَسْمَاءِ: (إِسْمَ الْمُبَالَغَةِ وَ إِسْمَ الْمَكَانِ)</p> <p>۲۷) دَهَبَنَا فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي إِلَى مَعْبَدِ كُرْدَكُلَا فِي مُحَافَظَةِ مَازنَدَرَانِ بِالسَّيَّارَةِ .</p>	۱/۵
	ادامه سوال در صفحه سوم	

رشنہ: علوم تجربی و ریاضی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	پایہ: یازدهم دورہ دوم متوسطہ	سوالات امتحان ہماں درس: عربی، زبان قرآن ۲
مدت امتحان: ۸۰ دقیقہ	تعداد صفحات: ۴	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۱۰	نام و نام خانوادگی:
موکارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش			دانش آموزان روزانہ داخل کشور در نوبت صبح خرداد ماہ سال ۱۴۰۲

ردیف	شرح سوالات (پاسخ نامہ دارد)	بارم
------	-------------------------------	------

ل	إِجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ الْعَدْدُ الْأَصْلِيُّ أَوِ التَّرْتِيبِ: ٢٨) الْيَوْمُ مِنَ الْأَسْبُوعِ يَوْمُ الْثَّلَاثَاءِ . ٢٩) مِئَتَانِ تَقْسِيمٌ عَلَى إِثْنَيْنِ يُسَاوِي..... .	.٥/.
م	أَكْمَلْ تَرْجِمَةً هَذِهِ الْجُمْلَةَ حَسَبَ الْقَواعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا حَوْلَ الْجُمْلَةِ بَعْدَ النَّكْرَةِ : ٣٠) أَفَتَشُ عَنْ مُعَجَّمٍ يُسَاعِدُنِي فِي فَهْمِ النُّصُوصِ . (دَبَالْ فَرْهَنْكَ لِغَتِي مِنْ كَرْدَم٥/.
ن	اَنْتَخِبْ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ حَسَبَ الْقَواعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا : ٣١) ﴿فَاصْبِرُوا حَتَّىٰ يَحْكُمُ اللَّهُ بَيْنَنَا﴾ (تا داوری کند - باید داوری کند - داوری خواهد کرد) ٣٢) لَا تَظْلِمْ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تُظْلَمَ . (ستم نکن - ستم نکنید - ستم نمی کنی) ٣٣) ﴿لَمَّا تَقُولُونَ مَا﴾ . (لِتَفْعَلُوا - لَا تَفْعَلُوا - لَا تَفْعَلُوْنَ) ٣٤) هو إِلَى الْمَلَعِ عَدًا . (مَا رَجَعَ - لَمْ يَرْجِعْ - لَنْ يَرْجِعَ)	١
س	تَرْجِمْ هَذِهِ الْعِبَاراتِ حَسَبَ الْقَواعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا : ٣٥) ﴿عَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ﴾ ٣٦) ﴿لَا تَحْرَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا .﴾	١
ع	تَرْجِمْ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَواعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ التَّاقِصَةِ : ٣٧) كَانُوا يَكْتُبُونَ رَسَائِلَ . ٣٨) كُنْتُ سَاكِنًا وَ مَا فُلْتُ كَلِمَةً .	١
ف	عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكُلُّمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ : ٣٩) الْعَالَمُ حَيٌّ وَ إِنْ كَانَ مَيِّتًا . ٤٠) شَاهَدْنَا سِنْجَابًا يَقْفِرُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ .	١
ص	عَيْنَ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأُ : ٤١) الْمُشَاغِبُ: تَرْكُ أَمْرِ اللَّهِ ، وَارْتِكَابُ الْمَعَاصِي ٤٢) الْقَامُوسُ: الْكِتَابُ الَّذِي يَشَتمِلُ عَلَى مَعْنَى وَ شَرْحَ الْمُفَرَّدَاتِ ! ٤٣) التَّبَجِيلُ: هُوَأَنْ تَقُومَ بِتَكْرِيمٍ شَخْصٍ وَ تَعْظِيمِهِ ! ٤٤) الْمُشَتَّرِقُ: الَّذِي يَعِيشُ فِي الشَّرْقِ وَ يُحِبُّ التَّقَافَةَ الشَّرْقِيَّةَ !	١
ق	عَيْنَ الْعِبَارَةِ الْفَارِسِيَّةِ الْمُنَاسِبَةِ لِلْعِبَارَةِ الْعَرَبِيَّةِ : ٤٥) أَكْلُمْ ثَمَرِي وَ عَصَيْمُ أَمْرِي . الف) هِرَچَه پیش آید خوش آید . ب) نَكْ خورد و نَمَکدان شکست . ٤٦) خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا . الف) كَمْ كَوَى وَ كَزِيدَه كَوَى چون دُرُّ ب) اندازه نَگَه دار که اندازه نکوست .	.٥/.
	ادامہ سوال در صفحہ چہارم	

ساعت شروع: ۱۰ صبح	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲
مدت امتحان: ۸۰ دقیقه	تعداد صفحات: ۴	نام و نام خانوادگی:
موکارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش		دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت صبح خرداد ماه سال ۱۴۰۲

بارم	شرح سوالات (پاسخ نامه دارد)	ردیف
------	-------------------------------	------

١٥	<p><u>عَيْنُ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَاءِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ:</u></p> <p>٤٧) تَبَادُلُ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ الْلُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ.</p> <p>٤٨) السَّعْيُ لِعِرْفَةِ أَسْرَارِ الْآخْرِينِ أَمْرٌ جَمِيلٌ .</p>			ر
١	<p><u>إِقْرَأُ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ التَّالِيَةِ:</u></p> <p>إِنَّ شَجَرَةَ الرُّمَّانِ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ، مُوْطِنُهَا الْأَصْلِيُّ إِيْرَانٌ وَ مِنْهَا اتَّسَرَتْ فِي بُلْدَانٍ أُخْرَى. يَصِلُّ ارْتِفَاعُهَا إِلَى سِتَّةِ أَمْتَارٍ وَ قَدْ تَعْمَرُ إِلَى خَمْسِينَ سَنَةً وَ فِي الْحَرِيفِ تُعْطِي ثَمَرَتَهَا وَ تَسْقُطُ أُوراقُهَا وَ جَاءَ ذِكْرُهَا فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ثَلَاثَ مَرَاتٍ. تَبَدَّأُ بِالْإِثْمَارِ فِي السَّنَةِ الْثَالِثَةِ وَ لَكِنَّ أَعْلَى مَحْصُولِهَا فِي السَّنَةِ الْعَاشرَةِ. وَ أَجْودُ أَنْوَاعِ الرُّمَّانِ فِي الْيَمَنِ ثُمَّ إِسْبَانِيَا وَ الْهِنْدُ. وَ يُسَاعِدُ الرُّمَّانُ فِي الْعِلاجِ وَ الْوِقَايَةِ مِنَ الْأَمْرَاضِ السَّرْطَانِيَّةِ.</p> <p>٤٩) مَتَى تُعْطِي هَذِهِ الشَّجَرَةُ ثَمَرَتَهَا الْأُولَى؟</p> <p>٥٠) مَا هِيَ فَوَائِدُ طَبِيعَةِ الرُّمَّانِ؟</p> <p><u>عَيْنُ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَاءِ:</u></p> <p>٥١) يَمْلُغُ طُولُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَى سِتِّينَ مِتْرًا!</p> <p>أَكْمَلِ الْفَرَاغِ :</p>			ش
٢٥	<p>.....</p> <p>٥٣) فِي أَيِّ بِلَادٍ تَقْعُدُ هَذِهِ الْأَهْرَامُ؟</p> <p>.....</p> <p>٥٤) رَتِّبِ الْكَلَمَاتِ وَ أَكْتُبْ سُؤَالًا صَحِيحًا :</p> <p>(كَم - الرِّجَالِيُّ - سِعْرُ - هَذَا - الْقَمِيصُ)</p> <p>..... ؟ سِتُّونَ أَلْفَ تُومَانٍ.</p>			ت
٢٠	<p>جَمِيع بَارِم</p> <p>نَرْجُو لَكُمُ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ</p>			

با اسمه تعالی

پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲
تعداد صفحات: ۲	ساعت شروع: ۱۰:۰۳/۰۲/۱۴۰۲
مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش	دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت خردادماه سال ۱۴۰۲

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
الف	۱- چرخ یدکی ۵۶ درس ۵ صفحه ۲۵/. . ۲- ابریشم ۸۰ درس ۷ صفحه ۲۵/. .	.۵/.
ب	۳- مرَّةٌ = تارَّةٌ ۴- آمام ≠ وراء ۲۵/. / ۲۵/. .	.۵/.
ج	۵- الشَّهْرُ ۷۲ درس ۶ صفحه ۲۵/. . ۶- أحَمَرٌ ۱۵ درس ۱ صفحه ۲۵/. .	.۵/.
د	۷- جذوع ۲۵/. . / غَابَةٌ ۳۰ درس ۳ صفحه ۲۵/. .	.۵/.
۵	۸- بدترین مردم، افراد دو رو هستند. ۵/. درس ۱ صفحه ۸ ۹- خوشابه حال کسی که مردم از دست و زبانش نمی ترسند. ۵/. درس ۴ صفحه ۴۵ ۱۰- آیا ضمانت می کنی که دوستانت مثل خودت پاسخ دهدند؟ ۷۵/. درس ۵ صفحه ۵۷ ۱۱- آتش گرفتن روغن درخت نفت سبب خروج هیچ گاز آلوده کننده ای نمی شود. ۷۵/. درس ۳ صفحه ۳۱ ۱۲- شیمل در یکی از مصاحبه هایش به دعاهای اسلامی اشاره کرد. ۷۵/. درس ۶ صفحه ۶۷ ۱۳- به احترام پدر و معلم از جای برخیز هر چند فرمانروا باشی. ۷۵/. درس ۲ صفحه ۲۴ ۱۴- تاثیر زبان فارسی بر زبان عربی قبل از اسلام بیشتر از تاثیر آن در بعد از اسلام بود. ۱ درس ۷ صفحه ۸۱	۵
و	۱۵- الف ۲۵/. درس ۷ صفحه ۸۳ ۱۶- ب ۲۵/. درس ۲ صفحه ۲۲	.۵/.
ز	۱۷- دست نخواهید یافت - دوست می دارید. ۵/. درس ۵ صفحه ۶۲ ۱۸- چمدانی - سیم کارت ۵/. درس ۶ صفحه ۷۱ ۱۹- داروخانه - راهرو ۵/. درس ۷ صفحه ۸۵	۱/۵
ح	۲۰- ثبت خواهد کرد ۳۵ درس ۳ صفحه ۳۵ ۲۱- باید که باشد ۲۵/. درس ۴ صفحه ۴۴ ۲۲- باید توکل کنیم ۲۵/. درس ۶ صفحه ۷۱ ۲۳- نوشته شده است. ۲۵/. درس ۷ صفحه ۸۷	۱
ط	۲۴- (وجدت / ماضی) ۲۵/. (یُسَاعِدُنِی / مضارع) ۲۵/. درس ۴ صفحه ۵۲	.۵/.
ی	۲۵- لن یجلِسَنَ ۲۵/. درس ۵ صفحه ۵۹ ۲۶- لم تَذَهَّبُوا درس ۲۵/. ۶ صفحه ۶۹	.۵/.
ک	۲۷- اسم مبالغه = السَّيَّارَةُ /. / اسم مکان = مَعْبُدٌ ۲۵/. درس ۳ صفحه ۳۹	.۵/.
ل	۲۸- الْرَّابِعُ ۲۵/. ۲۹- مِئَةٌ ۲۵/. درس ۱ صفحه ۱۳	.۵/.
م	۳۰- که مرا در فهم متون کمک کند. (کمک می کند) ۵/. درس ۴ صفحه ۴۸	.۵/.
ن	۳۱- تا داوری کند ۲۵/. درس ۵ صفحه ۶۲ ۳۲- ستم نکن ۲۵/. درس ۶ صفحه ۷۰ ۳۳- لَا تَفْعَلُونَ ۲۵/. درس ۴ صفحه ۴۹ ۳۴- لَنْ يَرْجِعَ ۲۵/. درس ۶ صفحه ۷۵	۱

باسمہ تعالیٰ

پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲
تعداد صفحات: ۲	ساعت شروع: ۱۰:۰۳/۰۲/۱۴۰۲
دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت خردادماه سال ۱۴۰۲	رشته: علوم تجربی و ریاضی و فیزیک

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
س	۵۹- درس ۵ صفحه ۵۹ / آن برای شما بد است. شاید(چه بسا) چیزی را دوست بدارید و (حال آنکه) آن برای شما بد است.	۱
ع	۷۰- درس ۶ صفحه ۷۰ / درس ۵ غمگین نباش، همانا خدا با ماست.	۱
ف	۸۷- درس ۷ صفحه ۸۷ / نامه هایی را می نوشتند.	۱
ص	۸۹- درس ۷ صفحه ۸۹ / ساکت بودم و سخنی نگفتم.	۱
ق	۲۴- درس ۳ صفحه ۲۴ / حَيٌّ = خبر ۲۵ / العالمُ = مبتدأ ۲۵ / حَيٌّ = حَيٌّ	۱
ر	۴۷- درس ۱ صفحه ۴۷ / درس ۷ صفحه ۴۷ - صحیح	۱
ش	۵۲- الیمنی ۲۵ / ۵۱- غلط ۲۵ / ۵۰- یساعد الرمان فی العلاج و الوقاية من الامراض السرطانية ۲۵ / ۴۹- تبدا بالاثمار فی السنة الثالثة ۲۵ /	۱
ت	۳۷- درس ۳ صفحه ۳۷ / درس ۲۵ تقع هذه الاهرام فی مصر	۱/۲۵
ث	۱۰- درس ۱ صفحه ۱۰ / ۵۴- کم سعر هذا القميص الرجالی؟ در نهايت نظر همکاران محترم صائب است .	۱/۲۵

گروه آموزشی عصر